



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
17 October 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пятый комитет

Пункт 118 повестки дня

**Финансовые доклады и проверенные финансовые
ведомости и доклады Комиссии ревизоров**

**Проект резолюции, представленный Председателем после неофициальных
консультаций**

**Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и
доклады Комиссии ревизоров**

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев проверенные финансовые ведомости фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, за год, закончившийся 31 декабря 2002 года¹, и доклад Комиссии ревизоров о них, доклад Комиссии ревизоров о выполнении ее рекомендаций, относящихся к двухгодичному периоду 2000–2001 годов², второй доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров в отношении счетов Организации Объединенных Наций по счетам и ее фондов и программ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года³, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴,

признавая сложность условий, в которых Управление Верховного комиссара осуществляет свою деятельность,

1. *утверждает* финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости и доклад и заключение Комиссии ревизоров о фондах добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, за период с 1 января по 31 декабря 2002 года¹;

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 5E (A/58/5/Add.5).

² A/58/114, приложение, добавление.

³ A/58/97 и Add.1.

⁴ A/58/384.



2. *одобряет* рекомендации Комиссии ревизоров, содержащиеся в ее докладе⁵;

3. *одобряет также* замечания и рекомендацию, содержащиеся в пунктах 2–18 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴;

4. *с обеспокоенностью отмечает* недостатки, выявленные Комиссией ревизоров, в управлении финансовыми и людскими ресурсами в Управлении Верховного комиссара по делам беженцев, настоятельно призывает Верховного комиссара продолжать выполнять рекомендации Комиссии и просит Верховного комиссара регулярно докладывать соответствующим руководящим органам о достигнутом прогрессе в этом вопросе;

5. *отмечает* усилия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, направленные на выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров;

6. *с обеспокоенностью отмечает* дальнейшее сокращение резервов Управления Верховного комиссара по делам беженцев и просит Верховного комиссара проанализировать причины сохраняющегося оперативного дефицита в целях обеспечения того, чтобы во все финансовые годы расходы на деятельность Управления, как правило, не превышали его поступлений;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад обо всех неоплаченных обязательствах, связанных с увольнением сотрудников и вышедшими в отставку сотрудниками, в Организации Объединенных Наций и фондах и программах и предложить меры, которые бы позволили добиться прогресса в деле обеспечения полного финансирования таких обязательств;

8. *принимает к сведению* второй доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров в отношении счетов Организации Объединенных Наций и ее фондов и программ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года³, и доклад Комиссии ревизоров о выполнении ее рекомендаций²;

9. *с удовлетворением отмечает* рекомендацию об объединении докладов Генерального секретаря по счетам Организации Объединенных Наций и по счетам фондов и программ в единый доклад⁶;

10. *просит* Генерального секретаря и впредь включать в сводный доклад информацию о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров и давать разъяснения в отношении частично выполненных и невыполненных рекомендаций;

11. *просит* проверенные организации предпринять все необходимые шаги в целях полного и безотлагательного осуществления невыполненных рекомендаций ревизоров.

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 5E (A/58/5/Add.5), глава II.

⁶ A/58/114, приложение, добавление, пункт 7.